

Active Speaker System

Operating Instructions

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Manual de instrucciones

Gebruiksaanwijzing (achterzijde)

Istruzioni per l'uso (faccia opposta)

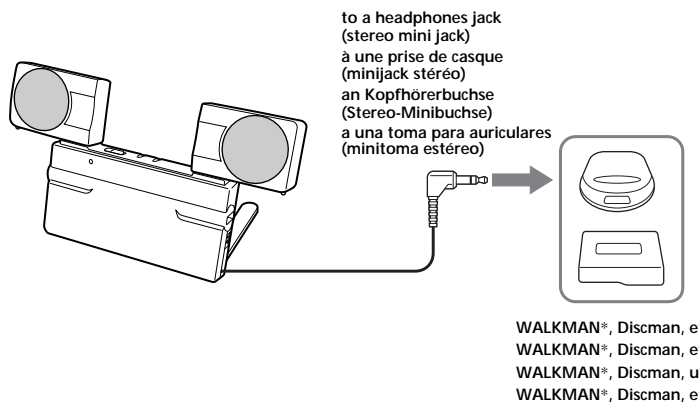
Manual de instruções (lado inverso)

Bruksanvisning (på baksidan)

SRS-T70

Sony Corporation © 2000 Printed in Philippines

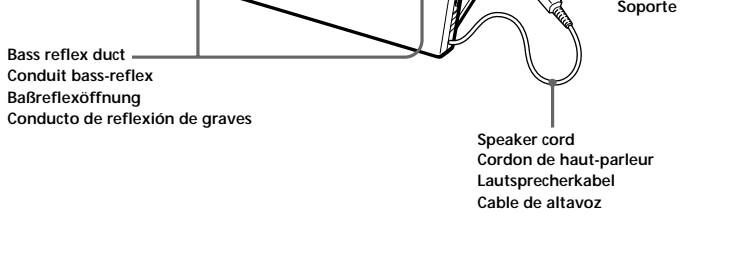
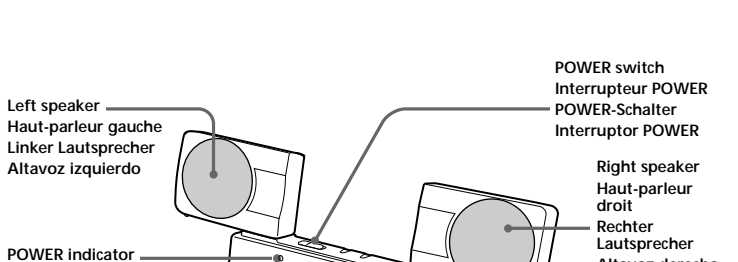
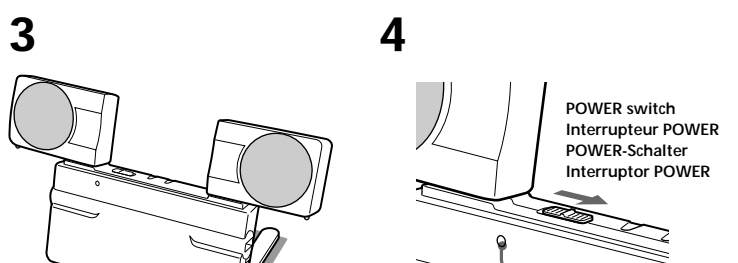
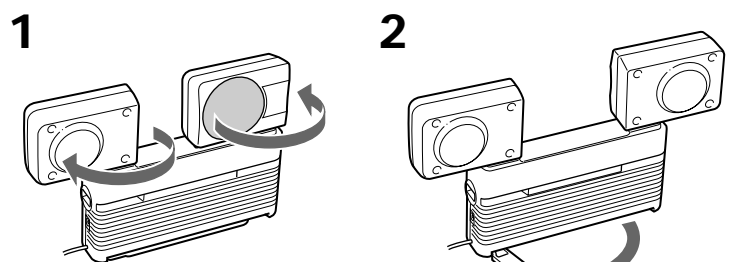
C



WALKMAN®, Discman, etc.
WALKMAN®, Discman, etc.
WALKMAN®, Discman, usw.
WALKMAN®, Discman, etc.

* WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.
* WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation.
* WALKMAN is ein eingetragenes Warenzeichen der Sony Corporation.
* WALKMAN es marca registrada de Sony Corporation.

D



English

WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture. To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Features

- The Sony SRS-T70 is a compact (CD case-sized) speaker system with a built-in power amplifier. This system can be connected to a Discman, WALKMAN®, headphone stereo, etc.
- The SRS-T70 has a dual power supply system. When you operate the SRS-T70 outdoors, use battery power, and when you operate it indoors, use an AC power adaptor (not supplied).

Rich and powerful bass

- Power output of 1 W + 1 W
- The embedded MEGA BASS delivers rich bass regardless of the sound volume.
- The newly developed SmFen (samarium nitride) magnets are compact yet deliver wide dynamic range.

* WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation.

Precautions

- Operate the system only on 6 V DC (four size AA (R6) batteries) or 9 V DC (optional AC power adaptor). For AC operation, use only the AC-E90HG AC power adaptor (not supplied). Do not use any other AC power adaptor.
- After operating the system with the AC power adaptor, disconnect the AC power adaptor from the wall outlet if the system is not to be used for an extended period of time. The POWER switch on the system does not turn the AC power adaptor off.
- If the system is not to be used for a long period of time or is to be operated extensively on AC power, remove the batteries to avoid damage caused by battery leakage and corrosion.
- Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain or a mechanical shock.
- Should any liquid or solid object fall into the system, remove the batteries and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.
- Although this system is magnetically shielded, do not leave recorded tapes, watches, personal credit cards or floppy disks using magnetic coding in front of the system for an extended period of time.

Français

If the TV picture or monitor display is magnetically distorted Although this system is magnetically shielded, there may be cases that the picture on some TV sets/personal computer sets may become magnetically distorted. In such a case, turn off the power of the TV set/personal computer set once, and after 15 to 30 minutes turn it on again. For the personal computer set, take the appropriate measures such as data storage before turning it off. When there seems to be no improvement, locate the system further away from the TV set/personal computer set. Furthermore, be sure not to place objects in which magnets are attached or used near the TV set/personal computer set, such as audio racks, TV stands, toys, etc. These may cause magnetic distortion to the picture due to their interaction with the system.

After listening
Set the POWER switch to OFF/DIRECT. The POWER indicator goes off.

To operate this system without the built-in power amplifier
Set the POWER switch to OFF/DIRECT.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources

Using on house current (See fig. D)

When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note on the AC power adaptor
Use only the AC-E90HG AC power adaptor (not supplied). Do not use any other AC power adaptor.

AC power adaptor (not supplied)
Adaptateur secteur (non fourni)
Netzadapter (nicht mitgeliefert)
Adaptador de alimentación de CA (no suministrado)

to a wall outlet
à une prise murale
à une Wandsteckdose
à una toma de la red

to DC IN 9V jack
à la prise DC IN 9V
un DC IN 9V-Buchse
à la toma DC IN 9V

Left speaker
Haut-parleur gauche
Linker Lautsprecher
Altavoz izquierdo

Right speaker
Haut-parleur droit
Rechter Lautsprecher
Altavoz derecho

Stand
Pied
Standfuß
Soporte

Speaker cord
Cordon de haut-parleur
Lautsprecherkabel
Cable de altavoz

Bass reflex duct
Conduit bass-reflex
Baßreflexöffnung
Conducto de reflexión de graves

POWER switch
Interrupteur POWER
POWER-Schalter
Interruptor POWER

POWER indicator
Témoin POWER
POWER-Lampe
Indicador POWER

POWER switch
Interrupteur POWER
POWER-Schalter
Interruptor POWER

POWER indicator
Témoin POWER
POWER-Lampe
Indicador POWER

Deutsch

AVERTISSEMENT

Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

Caractéristiques
• Le système Sony SRS-T70 est un système acoustique compact (de la taille d'un étui de CD) avec amplificateur intégré. Ce système peut être raccorder à un Discman, un WALKMAN®, un casque stéréo, etc.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Caractéristiques
• Le système Sony SRS-T70 est un système acoustique compact (de la taille d'un étui de CD) avec amplificateur intégré. Ce système peut être raccorder à un Discman, un WALKMAN®, un casque stéréo, etc.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Deutsch

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur einem Fachmann.

Caractéristiques
• Le système Sony SRS-T70 est un système acoustique compact (de la taille d'un étui de CD) avec amplificateur intégré. Ce système peut être raccorder à un Discman, un WALKMAN®, un casque stéréo, etc.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Une puissance de sortie de 1 W + 1 W
• La fonction MEGA BASS délivre des graves riches à n'importe quel volume.

Español

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Características
• El SRS-T70 Sony es un sistema de altavoces compacto (tamaño de disco CD) con amplificador de potencia incorporado. Este sistema puede conectarse a un Discman, WALKMAN®, etc.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Español

ADVERTENCIA

Para evitar incendios o el riesgo de electrocución, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

Características
• El SRS-T70 Sony es un sistema de altavoces compacto (tamaño de disco CD) con amplificador de potencia incorporado. Este sistema puede conectarse a un Discman, WALKMAN®, etc.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

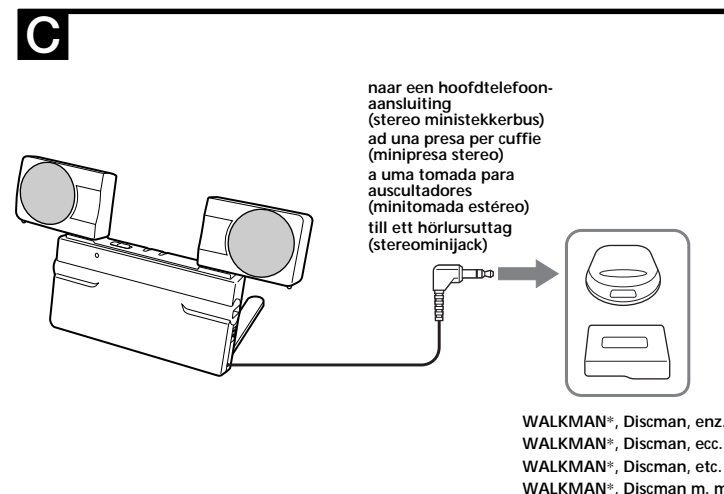
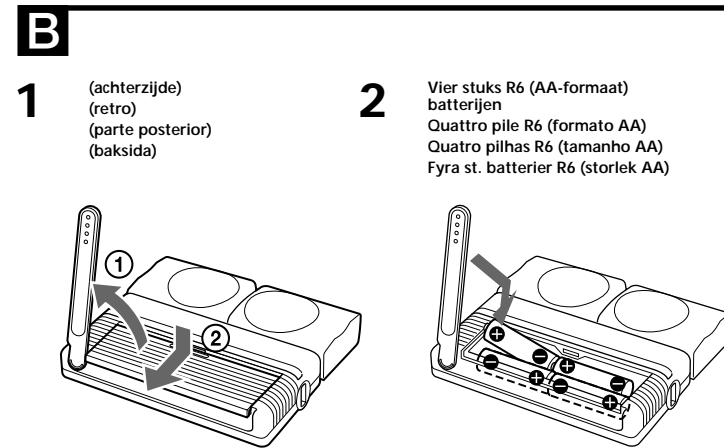
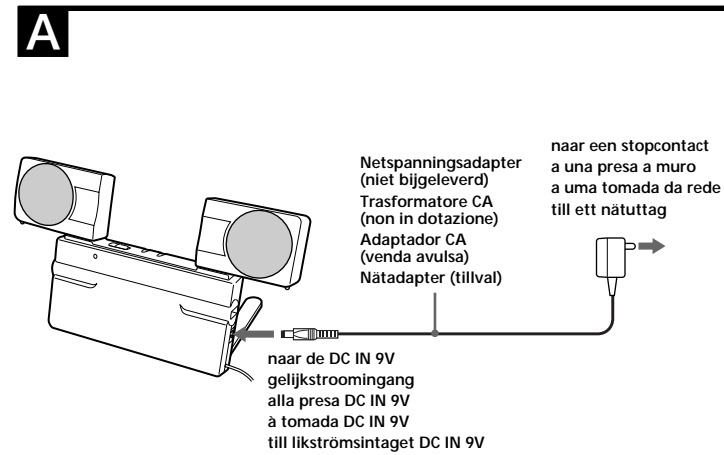
Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida de 1 W + 1 W
• La función MEGA BASS permite la obtención de graves notables independientemente del volumen del sonido.

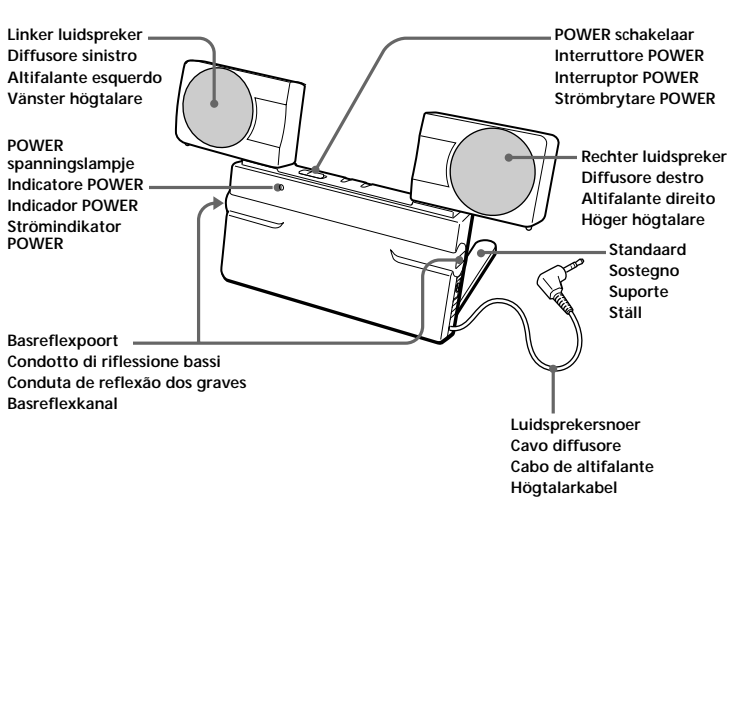
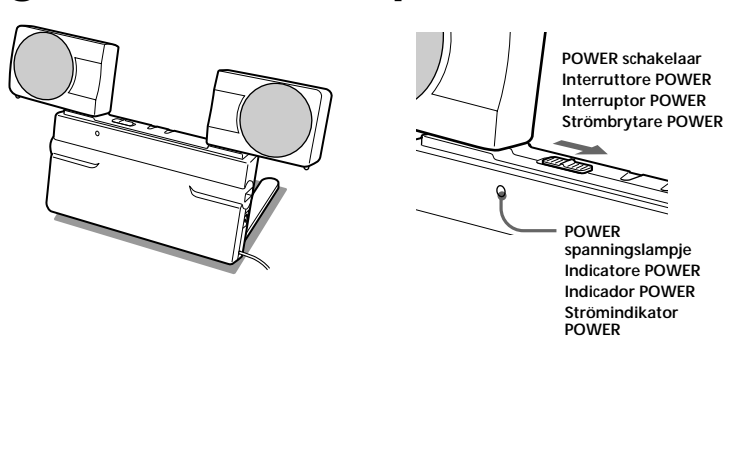
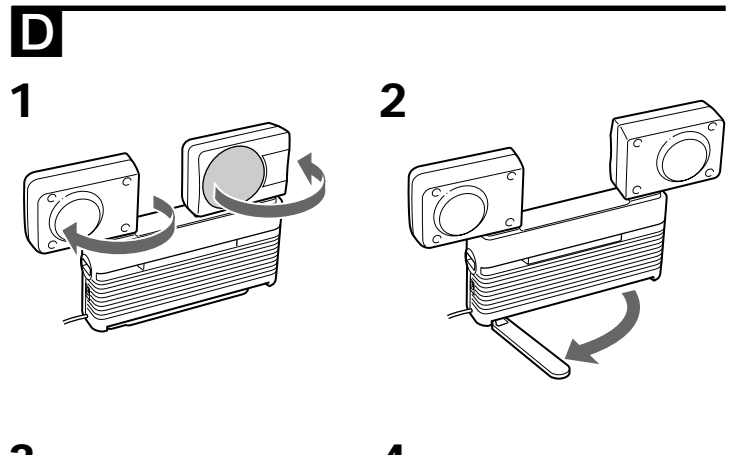
Power Sources
Using on house current (See fig. D)
When the AC power adaptor is connected to the system, internal batteries are automatically disconnected.

Note
Turn off the WALKMAN's MEGA BASS or Discman's BASS BOOST function as they may cause sound distortion.

Des graves riches et puissants
• Potencia de salida



* WALKMAN is een gedeponeerd handelsmerk van Sony Corporation.
 * WALKMAN è un marchio registrato della Sony Corporation.
 * WALKMAN é uma marca registrada de Sony Corporation.
 * WALKMAN är ett skyddat varumärke, som registrerats av Sony Corporation.



Nederlands

WAARSCHUWING

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar van brand of een elektrische schok te voorkomen. Open niet de behuizing, om gevaar van elektrische schokken te vermijden. Laat reparaties aan de erkende vakhandel over.

Kenmerken

- Het Sony SRS-T70 luidsprekersysteem is compact van formaat (zo groot als een CD-doosje), maar heeft zijn eigen ingebouwde eindersterker. Hiermee kunt u de luidsprekers direct aansluiten op een Discman, WALKMAN® of ander draagbaar stereo-apparaat met hoofdtelefoon-aansluiting.
- De SRS-T70 heeft twee mogelijkheden voor stroomvoorziening. Buitenshuis kunt u de luidsprekers gebruiken op batterijvoeding en binnenshuis kunt u ze aansluiten op een netspanningsadapter (niet bijgeleverd).

Moole krachtige basweergave

- Uitgangsvermogen 1 watt + 1 watt
- Ingebouwd MEGA BASS circuit geeft krachtige bassen bij elk volume.
- Nieuw ontwikkelde SmFen (samarium-nitride) magneten, compact maar met een groot dynamisch bereik.

* WALKMAN is een gedeponeerd handelsmerk van Sony Corporation.

Voorzorgsmaatregelen

- Gebruik deze luidsprekers uitsluitend op voeding van 6 V gelijkstroom (vier AA-formaat R6 batterijen) of 9 V gelijkstroom (met een verkrijgbare netspanningsadapter). Voor aansluiten op het stopcontact: gebruik uitsluitend de AC-E90HG netspanningsadapter (niet bijgeleverd). Gebruik geen ander type netspanningsadapter.
- Na gebruik op voeding van de netspanningsadapter dient u deze uit het stopcontact te trekken als u denkt de luidsprekers geruime tijd niet meer te gebruiken. Ook al zijn de luidsprekers uitgeschakeld met de POWER schakelaar, dan nog blijft de stroomvoorziening via de netspanningsadapter intact.
- Wanneer u van plan bent de luidsprekers geruime tijd niet te gebruiken, of alleen op voeding van de netspanningsadapter, verwijder dan de batterijen uit de luidsprekers, om schade door eventuele batterijlekkage en corrosie te voorkomen.
- Probeer in geen geval de ombouw van de luidsprekers te openen. Laat inwendig onderhoud over aan een bevoegd reparateur.
- Plaats de luidsprekers niet in de buurt van een warmtebron. Zorg er tevens voor dat de luidsprekers niet blootgesteld worden aan veel stof, direct zonlicht, vocht, regen of mechanische trillingen of schokken.
- Mocht er vloeistof of een klein voorwerp in één van de luidsprekers terechtkomen, verwijder dan de batterijen en laat het luidsprekersysteem daarna eerst door een deskundige controleren, alvorens het weer in gebruik te nemen.
- Gebruik voor het reinigen van de luidsprekers nooit vloeistofstoffen als spiritus, benzine of tri e.d.

Gebruik (zie afb. D)

- Klap de luidsprekers uit zoals afgebeeld.
- Draai de standaard 90° opzij totdat deze vastklikt.
- Plaats het luidsprekersysteem op een vlakke horizontale ondergrond.
- Zet de POWER schakelaar op ON. Het POWER spanningslampe licht op. De geluidssterkte regelt u op de aangesloten geluidsbron.

Technische gegevens

Versterker-gedeelte

- Uitgangsvermogen: 1 watt + 1 watt
- Ingangsaansluiting: Luidsprekersnoer (50 cm lang) met stereo ministekker
- Ingangsimpedantie: 4,7 kOhm (bij 1 kHz)

Luidspreker-gedeelte

- Systeem: Breedbandluidsprekers met basreflexkast
- Luidsprekereenheden: 39 cm ø, magnetisch afgeschermd
- Impedantie: 8 ohm
- Nominaal ingangsvermogen: 1 watt
- Maximaal ingangsvermogen: 2 watt

Algemeen

- Stroomvoorziening: 9 V gelijkstroom of vier R6 (AA-formaat) batterijen
- Gebruiksduur batterijen (bij in totaal 10 mW uitgangsvermogen): Ca. 24 uur met Sony LR6 (SG) alkali-batterijen
- Ca. 8 uur met Sony R6P (SR) mangaan-batterijen
- Afmetingen (b/h/d): Ca. 221 x 127 x 117 mm (uitgeklapt voor gebruik)
- Ca. 143 x 127 x 29 mm (ingeklapt)
- Gewicht: Ca. 260 gram zonder batterijen
- Ca. 350 gram met batterijen
- Bijgeleverd toebehoren: Draagtasje (1)
- Los verkrijgbare accessoires: Netspanningsadapter AC-E90HG Aansluitsnoer: RK-G138HG (stereo contraststekker) (3 m lang) Verloopstekker: PC-236HG (mono ministekker ↔ stereo mini-contraststekker)

Batterij-inleg (Zie afb. B)

Vervangen van de batterijen

Wanneer de batterijen leeg raken, zal het POWER spanningslampe gaan knipperen of nog maar zwak oplichten en zal de geluidsweergave onstabiel worden of vervormd gaan klinken. Dan is het tijd alle batterijen door nieuwe te vervangen. Zie voor de gebruiksaanwijzing van de batterijen onder "Technische gegevens".

Aansluitingen (Zie afb. G)

U kunt de luidsprekers rechtstreeks op een geluidsbron aansluiten. Om het apparaat op een stereo klinkstekker-type hoofdtelefoon-aansluiting aan te sluiten, heeft u het los verkrijgbare Sony aansluitsnoer RK-G138HG nodig. Als de luidsprekers worden aangesloten op een mono stekkerbus van een radio e.d., kan er slechts uit de linker luidspreker geluid komen. In dat geval is het aanbevolen de los verkrijgbare Sony PC-236HG verloopstekker te gebruiken. Hiermee zal het geluid door beide luidsprekers worden weergegeven.

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Per le riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

Caratteristiche

- Lo SRS-T70 Sony è un sistema diffusori compatto (formato custodia CD) con un amplificatore di potenza incorporato. Questo sistema può essere collegato ad un Discman, WALKMAN®, stereo personale, ecc.
- Lo SRS-T70 può essere alimentato in due modi. Quando lo si usa in esterni, usare le pile e quando lo si usa in interni, usare un trasformatore CA (non in dotazione).

Bassi ricchi e potenti

- Uscita di potenza di 1 W + 1 W
- MEGA BASS incorporato che fornisce bassi ricchi indipendentemente dal volume.
- Magneti SmFen (nitruro di samario) di nuova progettazione, compatti ma in grado di fornire un'ampia gamma dinamica.

* WALKMAN è un marchio registrato di Sony Corporation.

Precauzioni

- Allentare il sistema solo a 6 V CC (4 pile R6 (formato AA) o 9 V CC (trasformatore CA opzionale). Per il funzionamento a CA, usare solo il trasformatore CA AC-E90HG (non in dotazione). Non usare un trasformatore CA diverso.
- Dopo aver usato il sistema con il trasformatore CA, scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente se si prevede di non usare il sistema per un lungo periodo. L'interruttore POWER sul sistema non spegne il trasformatore CA.
- Se si prevede di non usare il sistema per un lungo periodo o se si prevede di farlo funzionare per molto tempo con alimentazione CA, estrarre le pile per evitare danni causati da perdite del fluido delle pile e conseguente corrosione.
- Non aprire il rivestimento. Per le riparazioni, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non lasciare il sistema nei pressi di fonti di calore, o in luoghi soggetti a luce solare diretta, polvere eccessiva, umidità, pioggia o scosse meccaniche.
- In caso di penetrazione di oggetti o liquidi all'interno del sistema, estrarre le pile e far controllare il sistema da personale specializzato prima di usarlo nuovamente.
- Non usare alcool, benzina o trielina per pulire il rivestimento.
- Anche se questo sistema è schermato magneticamente, non lasciare nastri registrati, orologi, carte di credito personali o floppy disk a codificazione magnetica davanti al sistema per lunghi periodi di tempo.

Collegamenti (Vedere la fig. C)

Collegare il sistema all'apparecchio di fonte. Per collegare il sistema a una presa cuffie di tipo phone stereo, usare il cavo di collegamento RK-G138HG Sony opzionale. Quando il sistema è collegato alla presa monoaurale di una radio, ecc., il suono può non essere emesso dal diffusore destro. In questo caso, usare il cavo di collegamento RK-G138HG Sony opzionale. Quando il sistema è collegato alla presa monoaurale di una radio, ecc., il suono può non essere emesso dal diffusore destro. In questo caso, usare il cavo di collegamento RK-G138HG Sony opzionale.

Modo di impiego (Vedere la fig. D)

- Ruotare i diffusori come illustrato.
- Ruotare il sostegno di 90° e bloccarlo in posizione.
- Collocare il sistema su una superficie piana.
- Regolare l'interruttore POWER su ON. L'indicatore POWER si illumina. Si può regolare il volume sull'apparecchio di fonte collegato.

Caratteristiche

- Lo SRS-T70 è un sistema di altilfantes compatto (tamanho de estojo de CD) com um amplificador de potência incorporado. Este sistema pode ser ligado a um Discman, WALKMAN®, auscultador estéreo, etc.
- O SRS-T70 possui um duplo sistema de fornecimento de alimentação. Quando for opero a SRS-T70 em exteriores, alimente-o com pilhas e, quando em interiores, utilize um adaptador CA (venda avulsã).

Graves ricos e potentes

- Potência de saída de 1 W + 1 W
- O MEGA BASS incorporado envia graves ricos, independentemente do volume do som.
- Os imãs SmFen (nitruro de samário) recentemente desenvolvidos são compactos, mas enviam uma ampla gama dinâmica.

* WALKMAN é uma marca registrada de Sony Corporation.

Precauções

- Opere o sistema somente com 6 V CC (quatro pilhas R6, tamanho AA) ou 9V CC (adaptador CA, opcional). Para o funcionamento com CA, utilize somente o adaptador CA AC-E90HG (venda avulsã). Não utilize nenhum outro adaptador CA.
- Após a utilização do sistema com o adaptador CA, desligue o adaptador CA da tomada da rede, caso o sistema não vá ser utilizado por um período prolongado. O interruptor POWER no sistema não desactiva a alimentação do adaptador CA.
- Caso não vá utilizar o sistema durante um longo período, ou pretenda utilizá-lo extensivamente com a alimentação CA, retire as pilhas a fim de evitar avarias decorrentes de fuga do electrólito e corrosão das mesmas.
- Não abra o sistema nem desmonte o aparelho. Solicite assistência somente a pessoal qualificado.
- Não deixe o sistema em locais próximos a fontes de calor ou sujeitos a luz solar directa, poeira excessiva, humidade, chuva ou choques mecânicos.
- Se algum líquido ou objecto sólido cair dentro do sistema, retire as pilhas e submeta o sistema a uma averiguação técnica por pessoal qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Não utilize álcool, benzina ou diluentes para limpar o sistema.
- Embora este sistema seja blindado magneticamente, não deixe cassetes gravadas, relógios, cartões de crédito pessoais, ou discos flexíveis de computador que empregam codificação magnética em frente ao sistema durante um longo período de tempo.

Como utilizar (Consulte a fig. D)

- Rode os altilfantes tal como ilustrado.
- Rode o suporte 90° e trave-o na posição.
- Instale o sistema sobre uma superfície plana.
- Regule o interruptor POWER a ON. O indicador POWER acende-se. Pode-se ajustar o volume através do ajuste do equipamento fonte conjugado.

Especificações

Seção do amplificador

- Potência de saída: 1 W + 1 W
- Entrada: Cabo de altilfante com minificha estéreo (50 cm)
- Impedância de entrada: 4,7 kohms (a 1 kHz)

Seção de altilfantes

- Sistema: Gama completa, do tipo reflexão de graves
- Unidades de altilfante: Magnética blindadas, com ø 39 mm
- mpedância: 8 ohms
- Potência de entrada nominal: 1 W
- Potência de entrada máxima: 2 W

Generalidades

- Requisitos alimentares: Quatro pilhas R6 (tamanho AA) / 9 V CC
- Duração das pilhas (à saída de 10 mW TOTAL): Aprox. 24 horas com pilhas alcalinas Sony LR6 (SG) Aprox. 8 horas com pilhas de manganês Sony R6P (SR)
- Dimensões: Aprox. 221 x 127 x 117 mm (l/a/p) (durante o uso) Aprox. 143 x 127 x 29 mm (l/a/p) (dobrado)
- Peso: Aprox. 260 g, não incluindo pilhas
- Aprox. 350 g, incluindo pilhas
- Accessório fornecido: Estojo de transporte (1)
- Accessórios opcionais: Adaptador CA AC-E90HG
- Cabo de ligação: RK-G138HG (ficha estéreo de 2 vias ↔ minitomada estéreo) (3 m)
- Adaptador de ficha: PC-236HG (minificha ↔ minitomada estéreo)

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Instalação das pilhas (Consulte a fig. B)

Substituição das pilhas

Quando as pilhas ficam fracas, o indicador POWER passa a tremular e o seu brilho se reduz, ou o som de reprodução torna-se distorcido ou instável. Em tais casos, substitua todas as pilhas por outras novas. Quanto à duração das pilhas, consulte «Especificações».

Ligações (Consulte a fig. G)

Ligue o sistema ao equipamento fonte. Para ligar o sistema a uma tomada para auscultadores do tipo universal estéreo, utilize o cabo de ligação RK-G138HG Sony opcional. Quando o sistema é ligado a uma tomada monoafónica de um rádio, etc., o som pode não ser emanado através do altilfante direito. Neste caso, utilize o adaptador de ficha Sony PC-236HG opcional. O som será emanado através de ambos os altilfantes.

VARNING!

Utsätt inte högtalarna för regn eller fukt. Det kan resultera i risk för brand och/eller elektriska stötar. Öppna inte höjlet. Det kan resultera i risk för elektriska stötar. Överlåt allt underhålls- och reparationsarbete till fackkunniga tekniker.

Egenskaper

- Sony SRS-T70 är kompakta högtalare (CD-askformat) med inbyggd effektförstärkare. Dessa högtalare kan anslutas till en Discman, en WALKMAN®, en hörlursstereo o.s.v.
- SRS-T70 har ström försörjning på två olika sätt. Driv exempelvis SRS-T70 på batterier vid utomhusbruk och med hjälp av en nätadapter (tillval) vid inomhusbruk.
- Problema surjam quaisquer dúvidas ou problemas referentes ao sistema não esclarecidos por este manual, favor consultar o seu agente Sony mais próximo.

Strömförsörjning

Nätdrift (ill. A)

Efter nätadapterns anslutning till högtalarna kopplas de ilagda batterierna automatiskt ur.

Att observera angående nätadaptern

Använd endast nätadaptern AC-E90HG (tillval). Använd inte andra typer av nätadaptern.

Att observera

- Driv högtalarna på 6 volts likströmsspänning med fyra stycken R6-batterier (storlek AA) eller på 9 volts likströmsspänning med en nätadapter (tillval).
- Nätdrift: använd endast nätadaptern AC-E90HG (tillval). Använd inte andra typer av nätadaptern.
- Efter att högtalarna drivits nätan-slutna, måste nätadaptern kopplas ur från nätuttaget när högtalarna inte skall drivas nätan-slutna under en längre tidsperiod. Strömbrytaren POWER på högtalaren kan inte användas för att slå av nätadaptern.
- Ta ur batterierna när högtalarna inte skall användas under en längre tids period, eller när de huvudsakligen skall drivas nätan-slutna, för att undvika skador på grund av batterileckage och korrosion.
- Öppna inte högtalardörrarna. Överlåt allt underhålls- och reparationsarbete till fackkunniga tekniker.
- Utsätt inte högtalarna för värme, solsken, damm, fukt, regn eller mekaniska stötar.
- Ta ur batterierna, eller koppla ur nätadaptern, om det skulle hända att du råkar tappa någonting eller spillta vätska i öndera högtalaren. Låt en fackkunnig tekniker besiktiga högtalarna innan de tas i bruk igen.
- Använd inte alkohol, bensin eller lösningsmedel för att rengöra högtalarna. Det kan skada yttbehandlingarna.
- Trots att dessa högtalare är magnetiskt avskärmade, rekommenderar vi inte att förinspeldade kassetband, fjäderurprdnagna klockor, kreditkort med magnet kodning eller datadisketter lämnas liggande framför högtalarna under en längre tid.

Tillvägagångssätt (ill. D)

- Rotera högtalarna enligt illustrationen.
- Fäll ut stället till 90 graders vinkel och lås det på plats.
- Placera högtalarna på ett plant underlag.
- Skjut strömbrytaren POWER till läget ON. Strömindikatorn POWER tänds. Volymen kan regleras med hjälp av volymreglage på ansluten ljudkälla.

Efter bruk

Skjut strömbrytaren POWER till läget OFF/DIRECT. Strömindikatorn POWER slöcknar.

Hur högtalarna används utan att utnyttja den inbyggda effektförstärkaren

Skjut strömbrytaren POWER till läget OFF/DIRECT.

Obs!

Slå ifrån omkopplaren MEGA BASS på WALKMAN eller BASS BOOST på Discman. Basförstärkningen kan resultera i distorsion.

Tekniska data

Förstärkardel

- Uteffekt: 1 W + 1 W
- Ingång: högtalarkabel med stereominikontakt (50 cm)
- Impedans: 4,7 kohm (vid 1 kHz)

Högtalardel

- Högtalartyp: fullbass basreflexhögtalare
- Högtalarelement: magnetiskt avskärmda, 39 mm i diam.
- Impedans: 8 ohm
- Nominal ineffekt: 1 W
- Maximal ineffekt: 2 W

Allmänt

- Strömförsörjning: 4 st. R6-batterier (storlek AA) / 9 V likströmsspänning
- Batterilivslängd (vid en sammanlagd uteffekt på 10 mW): ca 24 timmar med Sonys alkaliska batterier LR6 (SG)
- Ca 8 timmar med Sonys manganbatterier R6P (SR)
- Yttermatt: ca 221 x 127 x 117 mm (b/h/d) (vid användning) ca 143 x 127 x 29 mm (b/h/d) (ihoppfällad)
- Vikt: ca 260 g exkl. batterier ca 350 g inkl. batterier
- Medföljande tillbehör: bäröföral (1)
- Valfrja tillbehör: nätadapter: AC-E90HG anslutningskabel: RK-G138HG (2-vägs stereokontakt ↔ stereominijack) (3 m) kontaktdaapter: PC-236HG (minikontakt ↔ stereominijack)

Rätt till ändringar förbehålles.

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>